



TAMIL A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 1
TAMOUL A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
TAMIL A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Tuesday 21 May 2002 (afternoon)

Mardi 21 mai 2002 (après-midi)

Martes 21 de mayo de 2002 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a commentary on one passage only. It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne pas ouvrir cette épreuve avant d'y être autorisé.
- Rédiger un commentaire sur un seul des passages. Le commentaire ne doit pas nécessairement répondre aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le désirez.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un comentario sobre un solo fragmento. No es obligatorio responder directamente a las preguntas que se ofrecen a modo de guía. Sin embargo, puede usarlas si lo desea.

பகுதி - 1. விமர்சனப் பகுதிகள்

சீலை இருக்கும் இரண்டு கேள்விகளில் (1அ அல்லது 1ஆ) எதாவது ஒரு கேள்விக்குப் பதில் அளிக்கவும்.

குடும்ப விளக்கு - பாரதிதாசன்

காலை மலர்ந்தது

இளங்கதிர் கிழக்கில் இன்னும் எழவில்லை,
இரவு போர்த்த இருள்நீங்க வில்லை;
ஆயினும் கேள்வியால் அகலும் மட்மைபோல்
நள்ளிரவு மெதுவாய் நடந்துகொண் டிருந்தது.
தொட்டி நீலத்தில் சண்ணாம்பு கலந்த
கலப்பெண் இருள்தன் கட்டுக் குலைந்தது.
புலர்ந்திடப் போகும் பொழுது, கட்டிலில்
மலர்ந்தன அந்த மங்கையின் விழிகள்.

5

குடும்பத் தலைவி துயிலெழுதல்

தூக்கத் தோடு தூங்கி யிருந்த
ஊக்கமுப் சுறுசுறுப் புள்ளமும் மங்கை
எழுந்ததும் எழுந்தன இருகை வீசி,
தெளிவிலாக் கருக்கவில் ஒளிபடும் அவள்விழிப்
குளத்து நீரில் குதிக்கும் கெண்டைமீன்!

10

கோலமிட்டாள்

சின்ன மூக்குத் திருகொடு தொங்கும்
பொன்னால் செய்த பொடிமுத் தைப்போல்
துளிழிலி விளக்கின் தூண்டு கோலைச்

15

செங்காந் தள்ளிகர் மங்கை விரலால்
பெரிது செய்து விரிமலர்க் கையில்
ஏந்தி, அன்னம் வாய்ந்த நடையொடு
மூல்லை அரும்பு முத்தாய்ப் பிறக்கும்
கொல்லை அடைந்து குளிர்ப்புப் புனலை
மொண்டாள்; மொண்டு, முகத்தைத் துலக்கி
உண்டநீர் முத்தாய் உதிர்த்துப் பின்னும்,
சேந்துநீர் செங்கை ஏந்தித் தெருக்கதவ
சார்ந்ததாழ் திறந்து தகடுபோற் குறடு
கூட்டி, மெருகு தீட்டிக் கழுவி,
அரிசிமாக் கோலம் அமைத்தனள்; அவனுக்குப்
பரிசில் நீட்டினான் பகவவன் பொன்னொளி!

20

25

- ஆசிரியர் இந்தப் பாட்டில் பெண்கள் பாத்திரங்களை எப்படி வெளிப்படுத்துகிறார்?
- ஆசிரியர் எவ்வாறு சொற்களைப் பயன்படுத்திப் பாட்டை எழுதியிருக்கிறார் என்பதைப் பற்றி எழுதவும்.
- ஆசிரியர் எந்த நோக்கத்தோடு மக்களுக்கு இதை எழுதினார் என்று நீ நினைக்கிறாய் என்பதையும் எவ்வாறு தன் நோக்கத்தை வெளிப்படுத்தி இருக்கிறார் என்பதையும் விவரமாக எழுதவும்

1(ஆ) கீழே இருக்கும் பகுதியைப் படித்து விட்டு, அடில் இருக்கும் வினாக்களின் துணை கொண்டு விடுவித்து எழுதவும்

அய்யோ! எவ்வளவு கொடுமைகளைக் கண்ணால் காண்கின்றேன்! எவ்வளவு கொடுமைகளைக் காதால் கேட்கின்றேன்! உலகமே வாழுமிடமாகத் தெரிய வில்லையே! மக்கள் அறிவின் ஆற்றலால் படைத்த குண்டு 5 கள் இன்று மக்களை வேட்டையாடுகின்றன; வீடு வாசலை விட்டுத் துரத்துகின்றன; காடும் மலையும் கடந்து அவையச் செய்கின்றன; பற்பல துண்பங்களுக்கு ஆளாக்குகின்றன; வாழுக்கையில் அமைதிக்கு இடமில் வாமல் எவ்வா அமைப்புகளையும் அழிக்கின்றன; போதும் 10 போதும் இந்தக் காட்சிகள்! குடும்பங்கள் காலியாவதை மட்டுமே ரங்கனில் இருக்கும்போது பார்த்தேன். ஊர் ஊராகக் காலியாக இருப்பதை வழியெல்லாம் பார்க்கிறேன். சில வாரங்களுக்குமுன் இந்த ஊர்கள் நாகரிகமும் ஆடம்பரமும் விளங்குமிடங்களாக இருந்து 15 திருக்கும். இப்போது அதே நாகரிகத்தின் இடுகாடாக— ஆடம்பரத்தின் அழிகளமாகக் காட்சியளிக்கின்றன. இடந்த வீடுகள், எரிந்த கட்டடங்கள், பாழ்பட்ட தெருக்கள் இந்தக் கோலத்தில் நாகரிகம் செத்து அழுதுகின்றது. இயற்கை வளர்த்த மரங்களிலும் பல தீயந்து கரிந்து 20 நிற்கின்றன. காக்கை குருவிகளும் சில ஊர்களில் இல்லை. மக்களின் அழிவு வேலையைக் கண்டதும் அவைகள் மக்களின் கண் ஞூக்கெட்டாத் தொலைவில் பறந்து போய் விட்டனவா? மக்களைப் போல் கண்முடி வாழுவு வாழும் எறும்புகளும் புழுக்களும்தான் எங்கும் ஊர்ந்து தெளி 25 கின்றன.

அந்த ஊரில் அழிந்த பினங்களின் நாற்றம்! கண்ட இடமெல்லாம் மனிதத் தலைகளும் கைகளும் கால்களும்? கட்டடம் இடிந்து வீழ்ந்த கற்களைப் புரட்டினாலும் மனிதத் தலைகளும் நரம்புகளும்! என்ன வாழுக்கை இது! மக்கள் கூட்டம் இப்படி அழிவதா? புலி சிங்கங்களால் அழிந்தாலும் கவலை இல்லை. நாய் நரி+ளால் அழிந்தாலும் கவலை இல்லை. கண் ஞூக்குத் தெரியாத காலரா மலேரியாக் கிருமிகளால் அழிந்தாலும் கவலை இல்லை. மனிதனே பெருமை கொண்டு அறிவால் கண்டு 30 படைத்த கருவிகளால் அழிவதா? இது என்ன அரசியல்? என்ன நாகரிகம்? என்ன விஞ்ஞானம்? வெறிபிடித்த கூட்டம்! அதன் செயல்களுக்குப் போர் முறை என்று பெயரா?

மறுபக்கம் பார்க்கவும்

40 தனித்தனியாக ஒவ்வொருவரையும் காத்துக்கொள்ள முடியாது என்று குடும்பம் முதல் நாடு வரையில் பல அமைப்புகள் ஏற்பட்டன, ஆனால் இப்போது காண்பது என்ன? சில நாடுகளுக்கும் வேறு சில நாடுகளுக்கும் பசையாம! இவை அவற்றைத் தாக்குதல், அவை இவற்றைத் தாக்குதல்; நாடுகள் அழிதல், ஊர்கள் அழிதல், குடும்பங்கள் அழிதல்; குடும்பங்களில் கணவன் மனைவி யைப் பிரிந்து அழிதல்; மனைவி கணவனைப் பிரிந்து அழுதல்; பெற்றோர் மக்களை விட்டு வாடுதல்; மக்கள் பெற்றோரை விட்டு ஏங்குதல்; செத்த உடம்புகளைப் புதைக்கவும் முடியாமல் விட்டு விடுதல்; அன்பாளவர் களின் மரணத்திற்காக அமைதியாகக் கண்ணீர் விடவும் முடியாமல் அஞ்சுதல்! அலறுதல்? கதறுதல்! அவைதல்!

இந்தக் கொடிய காட்சிகளைக் கண்ட பிறகு, இன்னும் பல கொடுமைகளைப் பற்றிப் பலரிடம் கேட்ட பிறகு, குடும்பக் கவலையும் அடங்கி வருகின்றது. ஆயிரக் கணக்கான குடும்பங்கள் அலைந்து அழியும் நெருக்கடி வந்தபோது, ஒரு குடும்பத்தின் வாழ்க்கையைப் பற்றித் தனியே பிரித்து என்ன இடம் உண்டா? தாய் தந்தை மகள் என்று சிலர் வருந்தும் வருத்தம் பெரியதாகுமா? மக்கள் கூட்டம் வேட்டையாடப்படும் பொழுது எங்கள் காதல் வாழ்க்கையைப் பற்றி என்னவும் இடம் இல்லை. நாடு தீப்பற்றி ஏரியும் போது, ஒரு சந்தன மரம் வெந்து சாம்பலாவதைப் பற்றி வருந்திப் பயன் என்ன?

ಟಾಕ್ಟರ್ (ಫಿ. ವರತರಾಜನ್)

- மேலே உள்ள பகுதியில் இருந்து ஆசிரியரின் முக்கியமான கவலைகள் என்ன என்று நீ நினைக்கிறாய்?
 - ஆசிரியர் எவ்வாறு தன் எழுத்தின் மூலம் சமூகத்தைப் பற்றி உணர்த்த விரும்பும் கருத்துகளைக் கூறுகிறார்?
 - ஒலியின் தன்மை (டோன்) எவ்வாறு இருக்கிறது என்பது பற்றி கூறவும்.
 - இதைப் படித்ததினால், உங்க்கு என்ன மாதிரி உணர்ச்சிகள் ஏற்படுகின்றன என்பது பற்றி எழுதவும்?